

## いちご



NO. 279

にほんごばんこうほうし  
せいにかちょうやさしい日本語版広報紙じぶん せいじんしき つく  
自分たちの成人式を作ろうもくじ  
目次:

- じぶん 自分たちの  
せいじんしき つく  
成人式を作ろう 1
- せんようきゅうじつまどぐち  
マイナンバー専用休日窓口 1
- ゆうすず 夕涼みジャズライブ  
Part 1 2
- えいご がくしゅうかい  
英語ガイド学習会 2
- クイックリスト 2
- こんげつ 今月の  
イベント 3
- そうらくきゅうじつ  
相楽休日  
おうきゅうしんりょうじょ  
応急診療所の  
スケジュール 4
- オンラインじょうほう 4

せいにかちょう こんねんど 今年度(2018年4月2日から2019年4月1日まで)以内に20歳にな  
ひと せいじんしきじっこういいん ぼしゆう せいじんしき じんせい いっかい  
る人から、成人式実行委員を募集します。成人式は、人生で一回しかないからこ  
ともだち おも で つく  
そ、友達といっしょに思い出を作ってみませんか。

たいしょうしゃ せいにかちょう す 対象者:精華町に住んでいる1998年4月2日から1999年4月1日の間に生ま  
いと  
れた人

もうしこみていいん やく にん  
申込定員:約10人

ないよう せいじんしき うけつけ せいじんしき だいひょうしゃ えら せいじんしき だい ぶ  
しかい だい ぶ かんが  
内容:成人式の受付・成人式でスピーチする代表者を選ぶ・成人式の第1部の

司会・第2部のイベントを考え、そのイベントのマネージメントなど

せいじん ひ かいあつ ないよう き  
※成人の日(2019年1月14日)までに、4, 5回集まり、内容を決めていきます。

もうしこみほうほう なまえ せいねんがっぴ しゅっしんしょうちゅうがっこう れんらくさき  
申込み方法:7月27日(金)までに「お名前・生年月日・出身小中学校・連絡先(せうがいがくしゅうか  
でんわばんごう しょうがいがくしゅうか  
電話番号・メールアドレスなど)」をメールかファクスで、あるいは生涯学習課まで  
へいじつ ごぜん ごご あいだ でんわ  
平日の午前9時~12時、午後1時~5時の間に電話してください。

と あ しょうがいがくしゅうか  
問い合わせ 生涯学習課 TEL:0774-95-1907  
FAX:0774-94-5176 メール:shogaigakushu@town.seika.lg.jp

## ヘッドライン:

- だい かい  
● 第6回せいか  
なつまつ  
夏祭り 7月21日
- ぶんかざいてんじ  
● 文化財展示 7月  
26日~7月29日

せんようきゅうじつまどぐち  
マイナンバー専用休日窓口

まいつき だい こんげつ だい にちようび ごぜん ごご  
毎月の第4日曜日(今月は第5日曜日の7月29日)の午前9時~午後12時・  
ごご しんせい せいにかちょうやくば  
午後1時~4時45分まで、マイナンバーカードの申請のために、精華町役場の2階  
せんようきゅうじつまどぐち あ よやく ひつよう  
にマイナンバー専用休日窓口を開けています。予約が必要で、マイナンバーカード

と通知カードの受け取りだけの専用窓口です。役場が開いている時に予約を取ってください。

注意：メンテナンスやほかの事情によってスケジュールを変える可能性があります。

問い合わせ 総合窓口課 TEL:0774-95-1915

Eメール:madoguchi@town.seika.lg.jp

ゆうすず

## 夕涼みジャズライブ PART 1

まいとし かいさい なつ とくべつ ゆうすず

毎年、開催している夏の特別イベント「夕涼みジャズライブ」です。ゲストは Shiny Pumps Jazz Orchestraです。

にちじ 8月4日(土) ごご 午後7時～8時 あめ ない (雨ならビル内でやります)

ばしよ きねんこうえん すいけいえん かんげつろう  
場所：けいはんな記念公園 水景園 観月楼デッキ

りょうきん すいけいえん はい りょうきん  
料金：水景園に入るための料金

## 英語ガイド学習会

にちじ 8月20日(月) ごぜん 午前10時～12時

ばしよ せいかちょう わしつ かい  
場所：精華町むくのきセンター 和室 (3階)

ないよう にほん ぶんか ゆうめい ぼしよ えいご しょうかい こんげつ じんじゃ  
内容：日本の文化や有名なものや場所を英語で紹介するイベントで、今月のテーマは神社です。外国人の参加者は大歓迎です！

さんかひ の もの かくじ もう こ ふよう  
参加費：無料(飲み物、スナックは各自で) ※申し込み不要

と あ たんとう わきた  
問い合わせ：せいかグローバルネット 担当 脇田 TEL: 090-2191-9864

## クイックリスト

つか にちじょうてき たんご  
すぐ使える日常的な単語  
しょうかい  
をご紹介します。

こんげつ うちゅう  
今月のテーマ：宇宙

ねが  
フィードバックをお願いします！このリス  
トはじゅうぶん？簡単？難しい？  
まな  
学びたいこともあればメールください！

1. 星 — ほし — star
2. 流れ星 — ながれぼし — shooting star
3. 惑星 — わくせい — planet
4. 銀河 — ぎんが — galaxy
5. 天の川 — あまのがわ — the Milky Way
6. 北斗七星 — ほくとしちせい — the Big Dipper
7. 軌道 — きどう — orbit
8. 望遠鏡 — ぼうえんきょう — telescope
9. 日食 — にっしょく — solar eclipse
10. 月食 — げっしょく — lunar eclipse

単語

## 今月のイベントカレンダー

日	時間	内容	場所
7月21日(土)	16:00 - 20:30	第6回せいか夏祭り	けいはんな記念公園 芝生広場
7月26日(木)~ 7月29日(日)	9:30 - 17:00	文化財展示：紡織と養蚕の道具展	精華町役場 交流ホール(2F)

  

むくのきセンター			ほけんセンター		
日	時間	内容	日	時間	内容
7月11日(水)	15:00-17:00	卓球デー	7月10日(火)	13:00 -	3歳6カ月児健康診査
7月18日(水)	15:00-17:00	卓球デー	7月12日(木)	13:00 -	2歳児歯科健診
7月29日(日)	9:00 - 12:00	ほほえみスポーツ広場	7月13日(金)	13:00 -	1歳6カ月児健康診査
8月1日(水)	15:00-17:00	卓球デー	7月25日(水)	13:00 -	9~10カ月児健康診査
8月8日(水)	15:00-17:00	卓球デー	7月27日(金)	13:00 -	3~4カ月児健康診査 + BCG接種
			8月2日(木)	13:00 -	3歳6カ月児健康診査

## イベント

第6回せいか夏祭り  
日時 7月21日(土) 午後4時~8時30分 (雨の場合、22日になります)

場所 けいはんな記念公園 芝生広場

内容 盆踊りやパフォーマンス、屋台がある夏祭りです。

問い合わせ 精華町商工会 TEL: 0774-94-5525

文化財展示：紡織と養蚕の道具展

日時 7月26日(木)~7月29日(日) 午前9時30分~午後5時

場所 精華町役場 交流ホール(2F)

内容 精華町で使われていた、紡織と養蚕の道具の展示です。

展示の説明会 7月26日(木)の午前10時30分から担当者が分かりやすく説明をします。

問い合わせ 生涯学習課 TEL: 0774-95-1907

## プチコンサート

けいはんなプラザ アトリウムロビーで

日程：①7月11日(水)  
②7月25日(水)

時間：午後12時15分~45分

曲目：①プロコフィエフ「ピアノソナタ第6番イ長調『戦争ソナタ』作品82」(ピアノ)②

ベートーベン「ピアノソナタ第17番Op.31-2『テンペスト』より」  
ショパン「ピアノソナタ第2番Op.35『葬送』より」(ピアノ)

問い合わせ

けいはんなプラザ

プチコンサート実行委員会

(業務委託先My Rhythm音楽事務所)

TEL: 0774-95-3361

ホームページ: https://

www.keihanna-plaza.co.jp/  
event/concert/

せいかちょうやくば  
精華町役場  
きかくちょうせいか  
企画調整課

きょうとふそうらくぐんせいかちょう  
京都府相楽郡精華町  
みなみいなやづまきたじり ばんち  
南稲八妻北尻70番地

TEL: 0774-95-1900  
FAX: 0774-95-3971  
メール: cir@town.seika.lg.jp

そうらくきゅうじつおうきゅうしんりょうじょ

相楽休日応急診療所のスケジュール

ひづけ 日付	しんりょうかもく 診療科目	ひづけ 日付	しんりょうかもく 診療科目
7月8日(日)	ないか 内科	8月5日(日)	ないか しょうにか 内科・小児科
7月15日(日)	ないか しょうにか 内科・小児科	8月11日(祝・土)	ないか 内科
7月16日(祝・月)	ないか 内科	8月12日(日)	しょうにか 小児科
7月22日(日)	ないか しょうにか 内科・小児科	8月19日(日)	ないか しょうにか 内科・小児科
7月29日(日)	ないか 内科	8月26日(日)	ないか しょうにか 内科・小児科

い まえ かなら でんわ  
行く前に必ず電話してください。

と あ そうらくきゅうじつおうきゅうしんりょうじょ きづがわしきづじょうど ばんち そうらくかいかない  
問い合わせ: 相楽休日応急診療所(木津川市木津上戸15番地・相楽会館内)

TEL: 0774-73-9988

こま とき  
困った時には…

こうほうし しつもん  
広報紙「いちご」について質問あるときは:

せいかちょう こくさいこうりゅういん れんらく の きょうしつ  
精華町の国際交流員、フランコ・アライジャに連絡してください。また、「いちご」に載っているイベントと教室はほとんど  
にほんご おこな つうやくしゃ てつだ  
日本語で行われますから、通訳者としても手伝います。

にほん せいかつ こま  
日本での生活で困ったときは:

こくさいこうりゅういん れんらく  
国際交流員に連絡してください。

TEL: 0774-95-1900 FAX: 0774-95-3971 メール: cir@town.seika.lg.jp (国際交流員)

または kikaku@town.seika.lg.jp (企画調整課)

しつもん  
ピザなどについての質問があるときは:

きょうとしこくさいこうりゅうきょうかい きょうとしききょうくあわたぐちとりいちょう き せいかつ もんだい そうだん  
京都市国際交流協会(京都市左京区粟田口鳥居町2-1)に聞いてください。ピザや生活の問題などについて相談でき  
ます。ピザの相談は毎月の1・3 土曜日(予約が必要)に行っています。英語、中国語、韓国語、スペイン語で相談でき  
ます。生活相談は毎週火曜日～日曜日の午前9時から午後9時まで行っています。

TEL: 075-752-3511 ホームページ: <http://www.kcif.or.jp/>

オンラインじょうほう

えいごばん  
英語版フェイスブック



えいごばん  
英語版ホームページ



たなばた ひ あま がわ はさ ひめ おうじ  
7月7日は日本では「七夕」という日です。天の川を挟んで、姫と王子が1  
あ でんせつ もと あめ  
年に1回しか会えないという伝説に基づいています。しかし、雨なら、その  
あめ こいびと なみだ い こ ねがごと  
雨のしずくはその恋人の涙だと言われています。子どもたちが願い事をこ  
のような木にかけています。

たなばた  
Tanabata



きょうとふこくさいこうりゅういん み  
ぜひ京都府国際交流員ブログを見てみてね!  
<http://tabunkakyoito.wordpress.com/>